

Johannes Wild • Anita Schilcher (Hrsg.)

Filia

**Promozione alla lettura attraverso
specifiche strategie**





Con il sostegno del programma Erasmus + e dell'Unione Europea. Questo progetto è stato finanziato con il sostegno della Commissione europea. La responsabilità per il contenuto di questa pubblicazione è dell'autore, la Commissione non è responsabile dell'uso delle informazioni in esse contenute



Quest'opera è protetta da una licenza Creative Commons denominazione-non commerciale - non modifiche 4.0 - licenza internazionale .

Stato: 02.05.17

Autori dei testi

(01) Anita Schilcher, (09) Stefan Krauss & Simone Röhl, (15) Petra Eisenstecken & Liana Regina Iunesch, (21) Elisabeth Stabler (geb. Wachter), (26) Andrea Holzinger

Redazione, Layout

Johannes Wild

Traduzione

Direzione Istruzione e Formazione tedesca Ripartizione pedagogica (PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE)

Illustrazioni

Johannes Steubl

File sonoro

Radiojingle: freesound.org/people/milton./sounds/85210/
Speakers: Anita Schilcher, Julian Castro

Potete scaricare gratuitamente questo fascicolo e altri materiali, come per esempio file audio e ulteriori testi dal sito: www.projektelis.eu

01

Si possono tenere animali selvatici nello zoo?



01

Probabilmente sei andato spesso allo zoo. Ci sono animali che ti piacciono in modo particolare? Soprattutto le tigri, gli elefanti e gli orsi polari sono molto popolari. Ci sono sempre tanti visitatori, specialmente quando hanno i cuccioli. Ma è giusto tenere animali selvatici nei giardini zoologici solo per far divertire noi umani? A questo proposito possiamo avere opinioni contrastanti.



05

Alcuni sostengono che gli animali selvatici nei giardini zoologici non vengono tenuti in modo adeguato. Ciò significa che non possono vivere come in natura. Gli elefanti, ad esempio, vivono in grandi mandrie. Tutti insieme percorrono lunghe distanze attraverso la savana. Le tigri cacciano e corrono molto velocemente per uccidere le antilopi. Gli animali nello zoo non possono ne percorrere lunghe distanze ne cacciare prede. Per questa ragione a volte gli elefanti si ammalano. Ciò succede perché non hanno niente da fare. Allora stanno in piedi nel loro recinto troppo piccolo e si dondolano avanti e indietro.

10

15

Molte persone trovano molto crudele catturare gli animali per poi rinchiuderli in uno zoo. Questi animali sono abituati alla vita in libertà. Ora devono vivere come in una prigione. Soprattutto per gli animali sensibili come i delfini e ciò ha spesso delle conseguenze negative. Muoiono o non hanno i piccoli. Molti zoo hanno quindi già chiuso i loro delfinari. Gli attivisti per i diritti degli animali sono contro gli spettacoli con gli animali. Pensano che i delfini non dovrebbero fare nessun numero.

20

Gli animali selvatici sono pericolosi anche nello zoo. Spesso attaccano i loro guardiani. Sono già morte delle persone. Soprattutto le tigri e i leoni sono molto pericolosi. Buoi, elefanti e ippopotami possono anche schiacciare le persone. Gli animali selvatici conservano il loro istinto anche se vivono nello zoo da molto tempo.

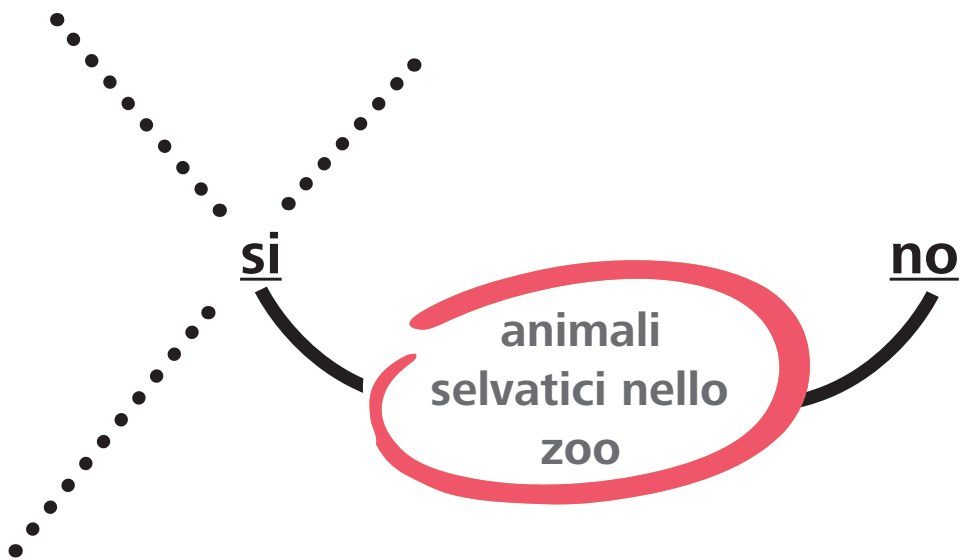
25

Ma ci sono anche delle ragioni per tenere gli animali nei giardini zoologici. Tanti animali diventano molto più vecchi nei giardini zoologici che in natura. Ciò dimostra che la vita nello zoo non fa loro del male. È vero che in natura le tigri cacciano, ma per il resto della giornata anche nel loro ambiente giacciono pigramente e dormono. Nello zoo fanno la stessa cosa. Un altro motivo è che allo zoo possiamo imparare molto sulla natura e sugli animali selvatici. Se le persone conoscono gli animali negli zoo, li vogliono anche proteggere. In questo modo gli animali dello zoo aiutano gli animali in natura.

30

35

Negli zoo moderni gli animali non sono costretti a vivere in gabbie strette. Oggi lo zoo cerca di imitare l'habitat naturale degli animali. Le tigri possono correre nei loro recinti, le scimmie hanno alberi da scalare. Il cibo per gli elefanti, gli orsi e le scimmie è nascosto in diversi punti del recinto. Gli animali devono cercarlo e così non si annoiano. Per gli animali intelligenti come gli elefanti ci sono anche degli addestratori che affidano loro dei compiti. Anche questo per evitare la noia.



09

Com'è andata la vacanza in montagna?



01

Paul e Sarah hanno organizzato una gita con i loro genitori. La famiglia vorrebbe fare un'escursione sulla neve. È molto faticosa. Ma tutti e quattro hanno già esperienza. Secondo la guida la salita dura 1 ora e 30 minuti. La discesa dura 1 ora. Alle 7 in punto si mettono in cammino.



05

Dopo i primi 5 minuti Sarah si ricorda che ha dimenticato gli occhiali da sci al rifugio. Il sole le dà molto fastidio. Allora tutti devono tornare indietro. Lo sportivo Paul cammina davanti. Paul è molto ambizioso. Ecco perché non vuole impiegare più tempo di quanto previsto. Dopo 7 minuti sono nello stesso punto in cui si trovavano prima di tornare indietro. Ora le cose vanno a gonfie vele.

10

Dopo mezz'ora Sarah ha il fiato corto. La salita è piuttosto ripida. La famiglia deve prendersi una pausa per bere. Ma a Paul non piace affatto. Dopo 3 minuti sta già spingendo per ripartire. Dopo altri tre quarti d'ora il papà fotografa la sua famiglia. Sulla vetta scattano una bella foto davanti alla croce. Da lì si gode una vista meravigliosa. Possono anche vedere la loro baita. In discesa hanno impiegato 5 minuti in meno di quanto indicato nella guida turistica.

15

Il giorno dopo i genitori di Sarah e Paul vogliono andare al museo. Sarah e Paul non ne hanno voglia. Alle ore 9 il rifugio „Alpentraum“ organizza per i bambini un'escursione sulla montagna delle slitte. Sarah e Paul ne hanno già sentito parlare molto e ci vogliono andare. Ognuno riceve dai genitori 20 euro in contanti.

20

Sulla montagna ci sono tre piste diverse. La pista di neve è lunga 1 km e 567 m. La pista di ghiaccio è lunga 1 km e 172 m. La pista del ghiacciaio è di 104 m più corta di un chilometro. È particolarmente ripida. Una discesa sulla pista di neve costa 3 Euro. Poiché le altre due piste sono un po' più corte, le discese sulla pista di ghiaccio e sulla pista del ghiacciaio costano solo 2 Euro e 50 centesimi per ogni pista.

25

I due fratelli partono insieme per la prima discesa. Cominciano dalla pista di ghiaccio. Ma Paul si spaventa un po'. La pista è troppo ripida e troppo veloce per lui. Per questo motivo per le tre discese successive sceglie la pista di neve. È un po' più lenta e non ha tante curve. Nel frattempo la coraggiosa Sarah vuole testare la pista del ghiacciaio.

30

Dopo quattro discese ha le vertigini e si ferma. Paul si diverte molto sulla pista di neve. Fa anche un'altra discesa. Alle 13 ritornano entrambi con l'autobus fino al rifugio. I loro genitori arrivano mezz'ora dopo.



15

Dove si parla il tedesco in Europa?



01

Attualmente 28 paesi fanno parte dell'Unione europea. Ci vivono più di 500 milioni di persone. Molti di loro parlano lingue diverse. Ogni paese ha una lingua nazionale. Questa è la lingua che si parla in un paese. Se persone di paesi diversi vogliono parlare tra loro, devono trovare una lingua comune. Tutti devono quindi essere in grado di capirla. Per questo motivo in Europa si parla spesso l'inglese, il francese o il tedesco. Gli incontri e le discussioni importanti si svolgono in queste lingue.



05

10

Dove si parla ancora il tedesco in Europa? Il tedesco è parlato principalmente in Germania, Austria e Svizzera. Questi tre Paesi sono chiamati paesi DACH. Se metti insieme le iniziali delle loro sigle, otterrai la parola DACH. D sta per Germania, A per Austria e CH per Svizzera. In Svizzera la gente non parla solo il tedesco. Gli svizzeri parlano anche il francese e l'italiano. Solo pochi svizzeri sono in grado di parlare tutte e tre le lingue. La maggior parte delle persone parla il tedesco. È una forma particolare di tedesco. Ha una propria pronuncia e parole che vengono usate solo in Svizzera.

15

20

Una situazione simile la troviamo nel nord Italia. C'è l'Alto Adige. In passato l'Alto Adige faceva parte dell'Austria. Il tedesco è parlato lì da molto tempo. Oggi l'Alto Adige appartiene all'Italia. Molte persone in Alto Adige parlano il tedesco. La maggior parte dei bambini frequenta una scuola tedesca. Imparano l'italiano anche a scuola. Alcuni bambini crescono a casa con entrambe le lingue. Un genitore usa la lingua tedesca. L'altro genitore parla italiano. Questi bambini imparano le due lingue fin da piccoli e sono quindi bilingui. Parlano entrambe le lingue quasi allo stesso modo. Ciò è un grande vantaggio.

25

30

Anche in Romania un piccolo gruppo di persone parla tedesco. Queste aree sono chiamate isole linguistiche. Le aree in cui si parla il tedesco sono molto piccole. Sono circondate da zone in cui si parla il rumeno. Immagina come l'acqua intorno ad un'isola. Alcuni genitori pensano che imparare il tedesco sia un vantaggio per i loro figli. Pertanto questi bambini frequentano una scuola tedesca. Per alcuni bambini è difficile. I loro genitori non possono aiutarli nei compiti perché non parlano il tedesco. In molti altri paesi come il Belgio, i Paesi Bassi e la Polonia si parla il tedesco. Ci sono anche persone di lingua tedesca nella Repubblica Ceca, in Ungheria e in Slovenia.

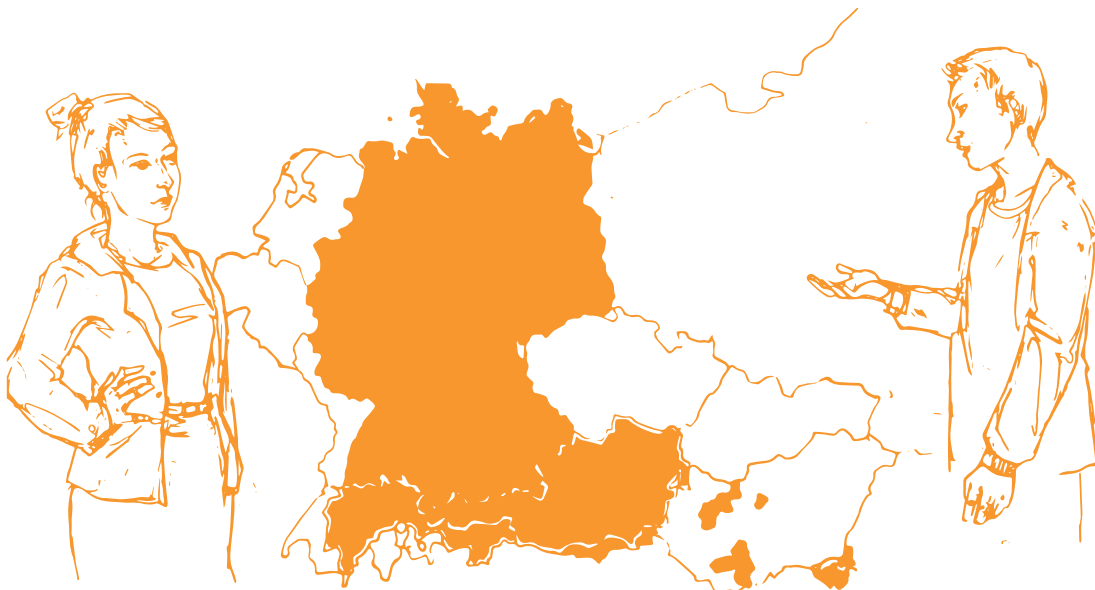
35

Ci sono parole tedesche che sono usate in tutto il mondo. Gli studiosi hanno scoperto che sono 6.000 parole. Perché sono usate in altre lingue? Le ragioni sono varie. Di solito si usano quando manca una parola in una lingua. In Inghilterra, ad esempio, si usa la parola „Kindergarten“. In inglese non c'è una parola per l'asilo dei bambini piccoli. Per questo motivo la parola è stata semplicemente adottata.

Kreuze an, wenn
du die Strategie
angewendet hast:



<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------



21

Perché Marte è rosso?



01

Marte è uno dei più piccoli pianeti del nostro sistema solare. Prende il nome da Marte, il dio romano della guerra. Ha montagne alte, profonde gole, grandi vulcani e poli di ghiaccio come la Terra. Poiché Marte e la Terra sono simili, Marte è chiamato il fratellino della Terra. Ma ci sono anche molte differenze.



05

Di notte è possibile vedere Marte con un telescopio. È rosso. Perché i pianeti hanno un determinato colore? Ciò dipende dai materiali di cui sono fatti. Marte ha una crosta solida. La sua superficie sembra un deserto roccioso. È costituita da polvere e da roccia vulcanica che contiene ferro. Gli studiosi la chiamano „emattite“. Si arrugginisce e diventa rossa come un chiodo sotto la pioggia. Questo è il motivo per cui Marte è chiamato anche il „pianeta rosso“. Poiché il colore ricorda anche il sangue, gli hanno dato il nome del dio romano. Oggi Marte appare come un pianeta deserto pieno di polvere arrugginita. Perché la roccia ferrosa arrugginisce?

10

15

Una volta su questo pianeta c'era dell'acqua. Le secche valli scavate dai fiumi ne sono la prova. Un tempo forse era anche possibile che ci fosse una forma di vita! L'acqua e l'ossigeno causano la ruggine del ferro. Oggi sappiamo che c'è ancora dell'acqua sotto forma di ghiaccio. Ai poli si vedono delle macchie bianche. Un team di scienziati ha scoperto che ci sono enormi lastre di ghiaccio. Un po' d'acqua si trova anche nell'aria e ciò basta per far arrugginire la roccia.

20

Se su Marte potessero crescere le piante, allora sarebbe di colore verde. Ma su Marte fa molto freddo. Questo perché il pianeta è molto più lontano dal Sole rispetto alla Terra. Si riscalda molto meno. La sua temperatura oscilla tra i -140°C e $+15^{\circ}\text{C}$. Le piante non potrebbero adattarsi e congelerebbero fino a morire. Inoltre, non potendo assumere l'acqua sotto forma di ghiaccio, le piante morirebbero di sete.

25

Ogni giorno si formano dei venti causati dal passaggio dal caldo al freddo. Possono verificarsi violente tempeste di polvere. A volte coprono gran parte della superficie. Ci sono anche delle vere e proprie tempeste di polvere su Marte. Sono più deboli delle tempeste sulla Terra e sollevano solo la polvere. Tuttavia, una simile tempesta di polvere può raggiungere la velocità di 650 km/h.

30

Per vivere le piante hanno anche bisogno di aria. Ma l'aria che esiste su Marte non è come la nostra. È molto fine e forma solo un sottile strato d'aria che non è sufficiente per la crescita delle piante. Possono formarsi anche le nuvole, ma non piove. L'aria su Marte è estremamente fredda.

35

Molte sonde spaziali sono già state inviate su Marte per esplorarlo e cercare la vita. Ma l'esplorazione di Marte è ancora agli inizi.

Kreuze an, wenn
du die Strategie
angewendet hast:



<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------



26

Quali sono i diritti dei bambini?



01

Ti sei mai chiesto quali sono i tuoi diritti? Hai diritto a una casa. Hai diritto all'acqua pulita. Hai diritto all'istruzione. Hai diritto alla protezione dalla violenza. Hai diritto a un trattamento rispettoso. Questi sono solo alcuni esempi, ma hai ancora molti altri diritti. I diritti valgono per tutte le bambine e bambini del mondo indipendentemente dalla religione, dalla lingua o dal colore della pelle.



05

I diritti sono stabiliti dalla Convenzione delle Nazioni Unite. Le Nazioni Unite sono chiamate in inglese United Nations. Esse sono quindi abbreviate con la sigla UN. Le nazioni dell'UN vogliono migliorare la vita in tutti i Paesi. La pace e la sicurezza di tutte le persone sono particolarmente importanti per loro. La maggior parte dei Paesi del mondo sono membri dell'UN. Intendono rispettare i diritti dei bambini. Vogliono garantire che i bambini possano sopravvivere e crescere. In totale ci sono 54 diritti per i bambini. Ora dovresti conoscerne meglio alcuni.

10

Diritto all'istruzione: ogni bambino deve poter andare a scuola regolarmente. La frequenza della scuola primaria deve essere obbligatoria. Non si dovrebbe pagare per la frequenza scolastica. Diritto al tempo libero: i bambini hanno il diritto di giocare e di riposare. Lo Stato deve costruire parchi gioco e organizzare iniziative di svago.

15

Diritto alla salute: i bambini devono avere acqua potabile pulita. Hanno diritto a un'alimentazione sufficiente. Devono avere accesso a medici e ospedali.

20

Protezione contro il lavoro minorile: lo Stato deve fissare un'età in cui le persone possono iniziare a lavorare. I bambini che vanno ancora a scuola non devono essere influenzati negativamente.

Protezione contro la violenza: a nessuno è permesso di usare violenza contro i bambini. Non sono ammesse le percosse e le torture.

25

Ma non tutti i bambini del mondo hanno questi diritti e questa tutela. In tanti Paesi i bambini muoiono molto piccoli. Hanno troppo poco da mangiare. L'acqua è inquinata. Devono lavorare. Non possono andare a scuola. Le bambine non hanno diritto all'istruzione. Malala, per esempio, è una ragazza pakistana. Era a favore del diritto all'istruzione per le ragazze. Per questo motivo è stata picchiata e ferita. Oggi è di nuovo in buona salute. Ora vive in Inghilterra. Nel 2014 ha ricevuto il Premio Nobel per la pace per il suo coraggio e il suo impegno.

30

Le Nazioni Unite hanno istituito un comitato. Questo comitato controlla il rispetto dei diritti dei bambini. I Paesi devono redigere una relazione ogni cinque anni. Poi inviano questa relazione alla commissione. Il comitato formula delle proposte di miglioramento. Pochissimi Paesi non si sono impegnati ad attuare i diritti dei bambini. Tra questi ci sono anche gli Stati Uniti. Ora vi chiederete perché gli Stati Uniti in particolare? Uno dei motivi è il permesso di punire fisicamente i bambini che contraddice il diritto alla protezione dalla violenza.

35

Kreuze an, wenn
du die Strategie
angewendet hast:



<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------



In tutte le materie la lettura è la premessa per lo studio. Alcuni bambini, nonostante leggano in modo fluente, hanno problemi nella comprensione di semplici testi. Hanno bisogno di strategie efficaci per poter elaborare le informazioni contenute nel testo. FILIA presenta gli alunni tre efficaci strategie adatte alla loro età. I bambini durante l'allenamento imparano a prepararsi adeguatamente alla lettura e a usare le strategie apprese anche in futuro. L'allenamento può essere inserito in classe per un periodo lungo senza un grande dispendio di energia. Le strategie sono concepite in modo da poter essere applicate non solo grazie a molteplici esercizi ma anche attraverso testi da usare durante le lezioni regolari.

Filia fa parte del progetto ErasmusPlus- ELiS (potenziamento della competenza di lettura basato sull'insegnamento efficace nelle scuole) e approfondisce le strategie di lettura nei testi espositivi disciplinari.

